

Праздник Свв. Армянских Переводчиков - Саака и Месропа

Св. Саак (Исаак) Партев - сын Католикоса Нерсеса Великого, последний представитель рода Св. Григория Просветителя. Был избран Католикосом в 387 году и 52 года стоял во главе армянского патриаршьяго престола. Будучи достаточно искусным в музыке и ораторском искусстве, философии и языкознании, Саак Партев привнес большой вклад в развитие армянской национальной культуры. Он был поборником создания армянской письменности, ставший вместе с Месропом Маштоцем основателем армянской письменности и церковной библиографии.

Св. Месроп Маштоц родился в 360 году, еще в детстве изучал греческий и персидский языки. Вначале он служил при царском дворе в качестве царского дьячка, однако вскоре оставил мирскую жизнь и стал священнослужителем. Проповедуя христианство, Св. Месроп начинает чувствовать необходимость в армянских письменах и армяноязычной Библии. В Армении тогда были армянские иероглифы, которые в свое время использовали жрецы. Эти иероглифы по приказу короля Врамшапуха князь Вахрич принес от ассирийского епископа Даниила, однако Месроп, обучая своих учеников этим иероглифам, вскоре замечает их несовершенство. Вместе с ними он отправляется в Эдессию, Божией помощью создает армянские письмена и вместе с греческим писцом по имени Самосат Ирофаний придает им окончательную форму. После создания армянского алфавита Свв. Саак и Месроп приступают к переводу Библии и делают это настолько совершенно, что Святое Писание на армянском языке спустя столетия продолжает считаться «королевой переводов Библии». Первым предложением, переведенным на армянский язык, было первое предложение Книги Притчей: «Познать мудрость и наставление, понять изречение разума; Усвоить правила благоразумия, правосудия, суда и правоты; Простым дать смысленность, юноше – знание и рассудительность». Месроп Маштоц скончался в Вагаршапате и был похоронен в селе Ошакан. Согласно преданию, когда его тело переносили в Ошакан, на всем пути на него с неба падал луч света и освещал его путь до могилы. На его могиле в дальнейшем была построена церковь Св. Месропа Маштоца.

День памяти Свв. армянских переводчиков Саака Партева и Месропа Маштоца Армянская Церковь отмечает два раза - в четверг, следующий за четвертой неделей после Пятидесятницы, и в субботу, следующую после пятого воскресенья Хачверац – Воздвижения животворящего Креста Господня.

Когда празднуется

12.06.2008
02.07.2009
24.06.2010
14.07.2011
28.06.2012
20.06.2013
10.07.2014
25.06.2015
16.06.2016
06.07.2017
21.06.2018
11.07.2019
02.07.2020
24.06.2021
07.07.2022
29.06.2023
20.06.2024
10.07.2025
25.06.2026
17.06.2027
06.07.2028
21.06.2029
11.07.2030